



НЕОНАТОЛОГІЯ, ХІРУРГІЯ ТА ПЕРИНАТАЛЬНА МЕДИЦИНА

ISSN 2226-1230 (PRINT)
ISSN 2413-4260 (ONLINE)

Щоквартальний медичний науково-практичний журнал. Свідоцтво про державну реєстрацію серія KB №18106-6906P від 2.09.2011 р.
Видається з 2011 р.
Засновники: Буковинський державний медичний університет
Всеукраїнська громадська організація «Асоціація неонатологів України»

Наказом Міністерства освіти і науки України від 17.03.2020 р. № 409 видання внесено до Переліку наукових фахових видань України, в яких можуть публікуватися результати дисертаційних робіт на здобуття наукових ступенів доктора наук, кандидата наук та ступеня доктора філософії, Категорія «Б».

Журнал включений у каталоги та наукометричні бази: Національна бібліотека ім. В.І. Вернадського (National Library of Ukraine), «Українська науково-освітня телекомунікаційна мережа URAN (Open Journal Systems), CrossRef, WorldCat, Google Akademi, Index Copernicus, BASE, DOAJ, Scilit з 15.05.2022 року журнал включений до тестової версії БД Scopus.

NEONATOLOGY, SURGERY AND PERINATAL MEDICINE
medical scientific journal

Key title: Neonatologîâ, hîrurgîâ ta perinatal'na medicina (Online)
Abbreviated key title: Neonatol. hir. perinat. med. (Online)

ГОЛОВНИЙ РЕДАКТОР

Бойчук Тарас Миколайович – д.мед.н., професор, Голова Вченої Ради Буковинського державного медичного університету МОЗ України (м. Чернівці, Україна)

ШЕФ-РЕДАКТОР

Знаменська Тетяна Костянтинівна – член-кореспондент НАМН України, д.мед.н., професор, заступник директора з перинатальної медицини ДУ «Інститут педіатрії, акушерства і гінекології імені академіка О. М. Лук'янової НАМН України», Президент Всеукраїнської громадської організації «Асоціація неонатологів України», Заслужений лікар України, спеціальність «Неонатологія» (м. Київ, Україна)

РЕДАКЦІЙНА РАДА

Заступники головного редактора:

Годованець Юлія Дмитрівна – д.мед.н., професор, професор кафедри педіатрії, неонатології та перинатальної медицини Буковинського державного медичного університету МОЗ України, спеціальність "Неонатологія" (м. Чернівці, Україна)

Андрієць Оксана Анатоліївна – д.мед.н., професор кафедри акушерства та гінекології, в.о. ректора закладу вищої освіти Буковинський державний медичний університет МОЗ України, спеціальність "Акушерство та гінекологія" (м. Чернівці, Україна)

Горбатюк Ольга Михайлівна – д.мед.н., професор, завідувачка кафедри дитячої хірургії Національного університету охорони здоров'я України імені П.Л. Шупика, спеціальність "Дитяча хірургія" (м. Київ, Україна)

Наукові консультанти:

Добрянський Д.О. – д.мед.н., професор, професор кафедри педіатрії Львівського національного медичного університету імені Данила Галицького, спеціальність "Неонатологія" (м. Львів, Україна)

Гречанина О.Я. – член-кореспондент НАМН України, д.мед.н., професор, директор Українського інституту клінічної генетики ВДНЗ "Харківський державний медичний університет МОЗ України", спеціальність "Медична генетика" (м. Харків, Україна)

Дронова В.Л. – д.мед.н., професор, перший заступник директора з науково-організаційної роботи ДУ "Інститут педіатрії, акушерства і гінекології імені академіка О. М. Лук'янової НАМН України", керівник відділення оперативної гінекології, спеціальність "Акушерство та гінекологія" (м. Київ, Україна)

Похилько В.І. - д.мед.н., професор, проректор з науково-педагогічної та виховної роботи Вишого державного навчального закладу України «Українська медична стоматологічна академія», спеціальність "Дитяча анестезіологія" (м. Полтава, Україна)

Нечитайло Ю.М. - д.мед.н., професор, завідувач кафедри педіатрії, неонатології та перинатальної медицини Буковинського державного медичного університету МОЗ України, спеціальність "Педіатрія" (м.Чернівці, Україна)

Македонський І.О. - д.мед.н., професор, директор Медичного центру матері та дитини ім. Руднева, професор кафедри клінічної лабораторної діагностики Дніпропетровського національного університету імені О.Гончара МОН України, спеціальність "Дитяча хірургія" (м. Дніпро, Україна)

Наукові редактори розділів журналу:

неонатологія – Клименко Т.М., д.мед.н., професор (м. Харків, Україна)

медична генетика – Горовенко Н.Г., член-кореспондент НАМН України, д.мед.н., професор (м. Київ, Україна)

неонатальна хірургія – Лосев О.О., д.мед.н., професор (м. Одеса, Україна)

педіатрія – Сорокман Т.В., д.мед.н., професор (м.Чернівці, Україна)

акушерство та гінекологія – Юзько О.М., д.мед.н., професор (м.Чернівці, Україна)

перинатальна діагностика – Лук'янова І.С., д.мед.н., професор (м.Київ, Україна)

Відповідальний редактор журналу "Неонатологія, хірургія та перинатальна медицина"

Бабінцева А.Г. - д.мед.н., доцент, доцент кафедри педіатрії, неонатології та перинатальної медицини Буковинського державного медичного університету МОЗ України (м. Чернівці, Україна)

Відповідальний редактор електронної версії журналу в системі Open Journal Systems (OJS):

Годованець О.С. - к.мед.н., доцент, доцент кафедри педіатрії, неонатології та перинатальної медицини Буковинського державного медичного університету МОЗ України (м. Чернівці, Україна)

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ:

НЕОНАТОЛОГІЯ:

Амбалаванан Н. (м. Бірмінгем, США)
Батман Ю.А. (м. Київ, Україна)
Воробйова О.В. (м. Київ, Україна)
Дессі А. (м. Кальярі, Італія)
Ковальова О.М. (м. Полтава, Україна)
Куріліна Т.В. (м. Київ, Україна)
Куртяну А.М. (м. Кишинев, Республіка Молдова)
Ліхачова А.С. (м. Харків, Україна)
Мавропуло Т.К. (м. Дніпро, Україна)
Мазманян П.А. (м. Єреван, Вірменія)
Павлишин Г.А. (м. Тернопіль, Україна)
Полін Р. (м. Нью-Йорк, США)
Похилько В.І. (м. Полтава, Україна)
Редько І.І. (м. Запоріжжя, Україна)
Рейтерер Ф. (м. Грац, Австрія)
Ріга О.О. (м. Харків, Україна)
Кісельова М.М. (м. Львів, Україна)
Нікуліна Л.І. (м. Київ, Україна)
Шунько Є.Є. (м. Київ, Україна)
Яблонь О.С. (м. Вінниця, Україна)

НЕОНАТАЛЬНА ХІРУРГІЯ:

Бабуч С.І. (м. Кишинев, Молдова)
Боднар О.Б. (м. Чернівці, Україна)
Гулів Ч.Б. (м. Баку, Азербайджан)
Давиденко В.Б. (м. Харків, Україна)
Коноплицький В.С. (м. Вінниця, Україна)
Ксьонз І.В. (м. Полтава, Україна)
Левицька С.А. (м. Чернівці, Україна)

Лосев О.О. (м. Одеса, Україна)
Мельниченко М.Г. (м. Одеса, Україна)
Микиєв К.М. (м. Бишкек, Киргизстан)
Наконечний А.Й. (м. Львів, Україна)
Рибальченко В.Ф. (м. Київ, Україна)
Руденко С.О. (м. Київ, Україна)
Савицька Е. (м. Варшава, Польща)
Сокольник С.О. (м. Чернівці, Україна)
Фофанов О.Д. (м. Івано-Франківськ, Україна)

АКУШЕРСТВО ТА ГІНЕКОЛОГІЯ:

Абрамян Р.А. (м. Єреван, Вірменія)
Авраменко Т.В. (м. Київ, Україна)
Багірова Х.Ф. (м. Баку, Азербайджан)
Бойчук А.В. (м. Тернопіль, Україна)
Геряк С.М. (м. Тернопіль, Україна)
Гнатко О.П. (м. Київ, Україна)
Громова А.М. (м. Полтава, Україна)
Дубоссарська З.М. (м. Дніпро, Україна)
Каліновська І.В. (м. Чернівці, Україна)
Кравченко О.В. (м. Чернівці, Україна)
Макарчук О.М. (м. Івано-Франківськ, Україна)
Маркін Л.Б. (м. Львів, Україна)
Назаренко Л.Г. (м. Харків, Україна)
Лонгфорд Н.Т. (м. Лондон, Великобританія)
Окоєв Г.Г. (м. Єреван, Вірменія)
Пирогова В.І. (м. Львів, Україна)
Потапов В.О. (м. Дніпро, Україна)
Резніченко Г.І. (м. Запоріжжя, Україна)
Щербина М.О. (м. Харків, Україна)

ПЕДІАТРІЯ:

Аряєв М.Л. (м. Одеса, Україна)
Борисова Т.П. (м. Дніпро, Україна)
Бойченко А.Д. (м. Харків, Україна)
Боконбаєва С.Д. (м. Бішкек, Киргизія)
Годованець О.І. (м. Чернівці, Україна)
Гончарь М.О. (м. Харків, Україна)
Денисова М.Ф. (м. Київ, Україна)
Іванько О.Г. (м. Запоріжжя, Україна)
Квашніна Л.В. (м. Київ, Україна)
Котова Н.В. (м. Одеса, Україна)
Кирилова Л.Г. (м. Київ, Україна)
Кривопустов С.П. (м. Київ, Україна)
Марушко Т.В. (м. Київ, Україна)
Починок Т.В. (м. Київ, Україна)
Сенаторова Г.С. (м. Харків, Україна)
Сміян І.С. (м. Тернопіль, Україна)
Сокольник С.В. (м. Чернівці, Україна)
Токарчук Н.І. (м. Вінниця, Україна)
Шадрін О.Г. (м. Київ, Україна)
Ященко Ю.Б. (м. Київ, Україна)

МЕДИЧНА ГЕНЕТИКА:

Веропотвелян М.П. (м. Кривий Ріг, Україна)
Галаган В.Д. (м. Київ, Україна)
Гнатейко О.З. (м. Львів, Україна)
Ластівка І.В. (м. Чернівці, Україна)
Тимченко О.І. (м. Київ, Україна)

*Рекомендовано до друку та поширення через мережу Internet рішенням Вченої ради
Буковинського державного медичного університету
Протокол №7 від 24 листопада 2022 року*

НАУКОВА РЕДАКЦІЯ ЖУРНАЛУ

Редакційно-видавничий відділ

Буковинського державного медичного університету МОЗ України

Адреса: 58002, Чернівці, площа Театральна, 2

Код ЄДРПОУ 02010971

Керівник відділу - Волошенюк Ірина Олексіївна

Контактний телефон: +38 (0372) 52-39-63

e-mail: print@bsmu.edu.ua

ВИДАВЕЦЬ

ТОВ «Редакція журналу «Неонатологія, хірургія та перинатальна медицина»

Адреса: 04053, м. Київ, пров. Бехтерівський, 4Б, оф. 47

Код ЄДРПОУ 42656224

Директор видавництва - Кушнір Віталій Миколайович

Контактні телефони: +380673270800

e-mail: v.kushnir1111@gmail.com

Передплатний індекс: 89773.

Адреса для листування: Буковинський державний медичний університет МОЗ України,
Театральна площа, 2, м. Чернівці, 58002, Україна. Заступнику головного редактора
журналу "Неонатологія, хірургія та перинатальна медицина" професору Годованець Юлії Дмитрівні.

Контактний телефон: +38(050)6189959

E-mail: neonatology@bsmu.edu.ua

Офіційний web-сайт журналу: <http://neonatology.bsmu.edu.ua/>

(Українська науково-освітня телекомунікаційна мережа "URAN", проект «Наукова періодика України,
в рамках некомерційного проекту PublicKnowledge Project

Електронна версія журналу представлена:

Національна бібліотека ім. В.І.Вернадського (м Київ, Україна), Наукова періодика України, №347,

web-сайт: <http://www.irbis-nbuv.gov.ua/>

Буковинський державний медичний університет МОЗ України (м Чернівці, Україна),

web-сайт: http://www.bsmu.edu.ua/uk/science/scientific_mags_bsmu/neonatal

Журнал розсилається згідно Державного реєстру у провідні бібліотеки,
державні установи та вищі медичні навчальні заклади України.

Публікаційна етика журналу відповідає положенням «Єдині вимоги до рукописів, що представляються в біомедичні журнали,
підготовці та редагування біомедичних публікацій» Міжнародного Комітету Редакторів Медичних Журналів
(International Committee of Medical Journal Editors (ICMJE) <http://www.icmje.org/>)

Редакція журналу підтримує міжнародні принципи наукових публікацій згідно рекомендацій Комітету з етики публікацій (COPE),
Довіднику журналів відкритого доступу (DOAJ), Асоціації наукових видавців відкритого доступу (OASPA)
та Всесвітньої асоціації медичних редакторів (WAME)



УДК: 378.013.42-054.62:616.98:578.834
DOI: 10.24061/2413-4260.XII.4.46.2022.2

SOCIAL ADAPTATION OF INTERNATIONAL STUDENTS IN THE CONDITIONS OF TRAINING DURING COVID-19 PANDEMIC

I. Savka, S. Savka, N. Voytkевич

Bukovinian State Medical University
(Chernivtsi, Ukraine)

Резюме

Introduction. Social adaptation is an important part of adjustment of international students to training at educational establishments. Better academic achievements among international students are associated with the University membership and a high level of cross-cultural relations. All the components of social adaptation in the conditions of training during COVID-19 pandemic naturally have undergone substantial changes. It is also reflected on psychological state of students, since every country of residence introduced certain quarantine regulations at different times. Some of these regulations were rather strict including curfew and prohibition to leave the house. Under such conditions worries of parents concerning incidence of COVID-19 at home and the country of residence cannot be excluded, as well as intensification of nostalgia due to impossibility to cross the border and return home etc.

Objective of our research was to study the main components forming social adaptation of international students in the conditions of quarantine caused by COVID-19.

Materials and methods. Our study involved 220 junior students of the 1st-3rd years of training at Bukovinian State Medical University (BSMU). In order to obtain maximum objective and reliable results, the survey was anonymous and randomized involving every third student of a corresponding year of studies. The whole list of questions was arranged into one questionnaire. A student had to give a positive or negative answer. Social adaptation of international students was assessed by means of the Student Adaptation to College Questionnaire (SACQ) developed by Robert W. Baker and Bohdan Siryk (1989, 1994) with the author's changes and modifications. About 85% of students involved in the survey were from India, about 4% – from Ghana, the rest 11% of the students were from other countries of Asia, Europe, Africa and USA.

Results. Under conditions of transfer to the distance learning under pandemic conditions due to COVID-19 the components of social adaptation of international students remain on rather high levels. Thus, the level of general social adaptation under the above conditions remained on the highest and high rates among 55% international learners of higher education, and the rate of social distancing and communication with other people was in 41,4% of foreigners. Nostalgia level was maximum among 55,5% of international students under quarantine conditions of studies, and the rates of social adaptation to the environment remained on the highest levels practically among 80% of respondents.

At the same time, direct interrelations of a moderate and strong levels are found between general social adaptation and social distancing with other people, nostalgia, social adaptation to the environment, between social distancing with other people and nostalgia, social distancing and social adaptation to the environment, and between nostalgia and social adaptation to the environment.

Conclusions. One of the important components for successful academic progress of international students is their social adaptation.

At the same time, all the major components of social adaptation in the form of general social adaptation, social distancing and communication with other people, nostalgia and social adaptation to the environment remain on the highest or rather high levels among the prevailing majority of international applicants of higher medical education under conditions of new forms of training during pandemic caused by COVID-19.

Key words: Social Adaptation; International Students; Education, COVID-19.

Introduction

Social adaptation is an important part of adjustment of international students to training at educational establishments. Better academic achievements among international students are associated with the University membership and a high level of cross-cultural relations [1].

One of the factors influencing on social adaptation is a command of a foreign language (the language of the country of temporary residence) [2]. The majority of international students choose English as the language of international communication and professional training. A number of authors of Arabic origin prefer lingual dualism: training by means of the language of the country of temporary residence and mastering professional English terminology [3].

Social adaptation comes under the influence

of cultural differences and ideological values [4]. Social adaptation level is improved by the available university community of international students who cooperate with each other and enjoy communication with people of similar origin, cultural values, language etc. [5]. Thus, in this respect Japanese researchers indicate that students in ethnically diverse regions, as a rule, are more interested in health care of Japan, and admission of international students to local universities only improves academic performance [6].

All the components of social adaptation in the conditions of training during COVID-19 pandemic naturally have undergone substantial changes. It is also reflected on psychological state of students, since every country of residence introduced certain quarantine regulations at different times. Some of

these regulations were rather strict including curfew and prohibition to leave the house. Under such conditions worries of parents concerning incidence of COVID-19 at home and the country of residence cannot be excluded, as well as intensification of nostalgia due to impossibility to cross the border and return home etc.

More than 2 000 international students were studied during the 2019-2021 academic year at pre-graduation stage at Bukovinian State Medical University in English as a language of instruction in the area of Medicine and academic degree of Master.

Therefore, to study the level of social adaptation of our international students considering their general adjustment to the University training, social distancing and communication with other people, nostalgia and adaptation to the environment under conditions of education during COVID-19 pandemic was important for us.

Objective of our research was to study the main components forming social adaptation of international students in the conditions of quarantine caused by COVID-19.

Materials and methods

Our study involved 220 junior students of the 1st-3rd years of training. In order to obtain maximum objective and reliable results, the survey was anonymous and randomized involving every third student of a corresponding year of studies. The whole list of questions was arranged into one questionnaire. A student had to answer positively or negatively every question. The results obtained were statistically processed according to the common rules considering mean, the error of the mean, absolute and relative values, minimal and maximal indices, correlations between the results obtained.

The study was carried out according to the basic bioethical principles of the Council of Europe Convention on Human Rights and Biomedicine (dated 04.04.1997), the Helsinki Declaration of the World Medical Association on the Ethical Principles of Scientific Medical Research with Human Participation (1964-2013), the Order of the Ministry of Health of Ukraine №690 (dated September 23, 2009). The Committee on Biomedical Ethics of the Bukovinian State Medical University did not reveal any violations of moral and legal norms during this scientific research (Protocol №2, dated October 20, 2022).

Social adaptation of international students to studies at the medical university during COVID-19 pandemic in our research was assessed by means of the Student Adaptation to College Questionnaire (SACQ) developed by Robert W. Baker and Bohdan Siryk (1989, 1994) with the author's changes and modifications [7].

General adaptation to training was assessed by the following data: feeling at ease in the university environment, involvement in social activities of the university, good adjustment, availability of several close social relations and sufficient social skills providing a successful joining the ranks of the university environment, satisfaction in social participation and social life at the university.

Social distancing and communication with other people were described by means of 7 items: desire

to meet new people and make friends, available informal contacts with teachers, good relations with room-mates, feeling difficulties in communication at the university, poor relations with group-mates of an opposite sex, self-perception unlike others, presence of good friends able to discuss issues with you.

Nostalgia included: missing relatives and home, desire to be at home, feeling of loneliness.

The level of adjustment to the environment included 3 questions, determining a positive solution concerning studies at the university, satisfaction with living conditions at the hostel and events organized after classes.

About 85% of students involved in the survey were from India, about 4% – from Ghana, the rest 11% of the students were from other countries of Asia, Europe, Africa and USA.

Results

Statistical processing of the answers and general questionnaire findings allowed us to obtain the following results.

116 (52,7%) out of 220 respondents were males, and the rest – 104 (47,3%) were females.

Minimum age of the first-year students was 18 years. There were 28 (12,7%) of them. 32 individuals (14,5%) were 19 years old, and the majority of students were 20 years of age – 83 (37,7%). The age of students from the 2nd-3rd years of studies increased gradually, but the number decreased. Thus, 38 students (17,3%) at the age of 21 were questioned, at the age of 22– 24 students (10,9%), at the age of 23 years – 6 students (2,7%) and at the age of 24-27 years – per 3 students (1,4%) only.

The majority of international students were urban residents – 183 persons (83,2%), and the rest of them lived in the suburb – 21 individuals (9,5%) and country – 16 ones (7,3%).

The majority of students originated from families with 4 family members – 81 individuals (36,9%) and 5 family members – 69 individuals (31,5%); there were only 20 (9,1%) students from the families with 3 family members, 34 students (15,5%) from the families with 6 and 9 students (4,1%) from the families with 7 family members. Only 2 students (0,9%) were from the families with 8 family members, and there was 1 student (0,4%) in every family consisting of 2, 9, 10, 12 and 14 family members.

By the results of examination of separate components of the social adaptation among international students and their levels the following was obtained.

Practically 50% students (109 individuals) demonstrated a high 6-point level of general social adaptation by the 7-point scale. 11 foreigners (5,0%) demonstrated the highest, 7-point level of general social adaptation. Distribution of all the students by the value of decrease of the above parameter is illustrated in Figure 1.

The level of their social distancing and communication with other people was maximum 7-point in 41,4% students (91 individuals), then it decreased gradually to 2-points with inconsiderable differences in absolute and relative values. Minimum parameters (0-1 point) in communication with other people were found among 6 foreigners respectively

(per 2,7%). Distribution of all the examined group of students by this parameter is presented in Figure 2.

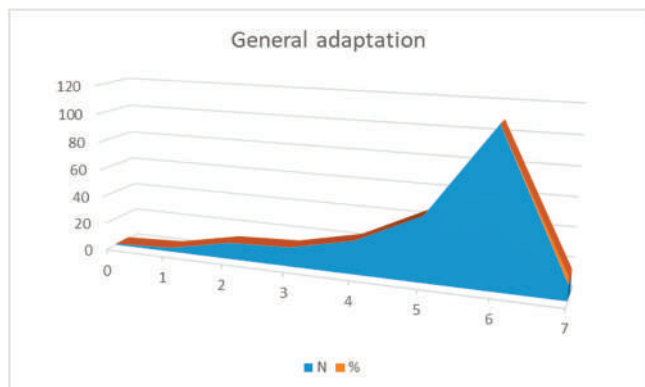


Fig. 1. Distribution of international students by the level of their general social adaptation

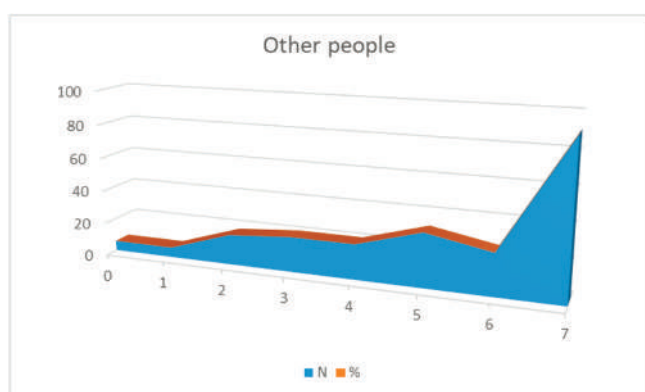


Fig. 2. Level of social communication of international students with other people

Maximum 3-point level of nostalgia under quarantine conditions of training was demonstrated by 55,5% foreigners (122 individuals). Distribution of the rest of students by nostalgia rate is presented in Figure 3.

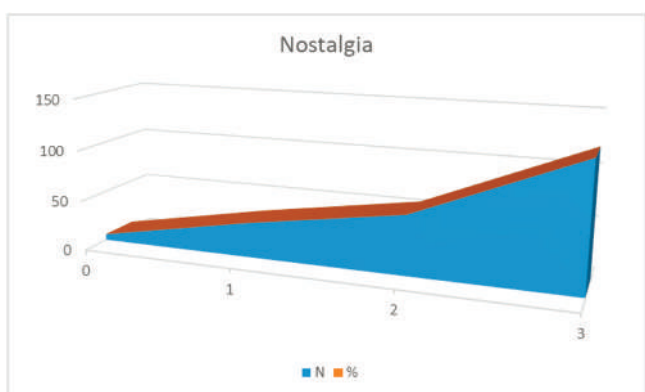


Fig. 3. Nostalgia level of international students

Social adaptation of foreign citizens to the environment was assessed by Social Environment index. It was the highest 3-point in 44,1% students (97 individuals), and 35,5% students (78 individuals) demonstrated the next, 2-point level of social adaptation to the environment. Figure 4 shows distribution of all the students by the above rate.

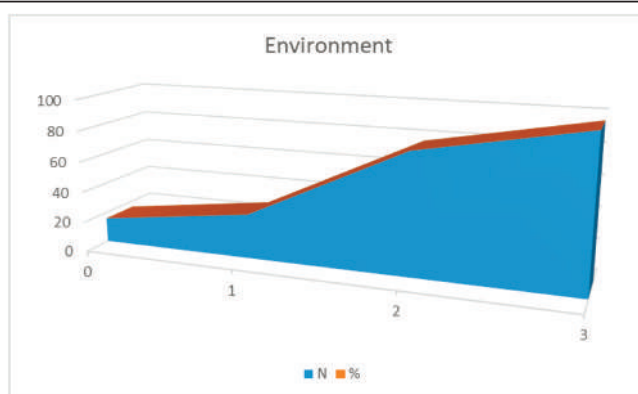


Fig. 4. Level of social adaptation of international students to the environment

Results of the examination of correlations between separate components of social adaptation of foreign citizens appeared to be rather interesting.

Thus, moderate direct correlation was found between general social adaptation and social distancing with other people ($r=0,56, p\leq 0,05$), nostalgia ($r=0,58, p\leq 0,05$), social adaptation to the environment ($r=0,48, p\leq 0,05$).

High direct correlations were found between social distancing with other people and nostalgia ($r=0,64, p\leq 0,05$), a moderate - between social distancing and social adaptation to the environment ($r=0,43, p\leq 0,05$), and between nostalgia and social adaptation to the environment ($r=0,44, p\leq 0,05$).

Discussion

Due to pandemic caused by COVID-19, the majority of the world universities transferred to distance learning for various terms, which could not but left its imprint on the level of social adaptation of international students studying at them.

Transition to other forms of training is a complicated task even in socially developed countries [8].

At the same time, virtual courses, elements of distance learning, simulation technologies are rather interesting for foreign citizens, since they are keen on them and appreciate [9].

Thus, for example, at the universities of India up-to-date technologies are introduced in order to assess efficiency of stimulators and the use of multimedia to master practical skills in resuscitation [10].

Our University experience is indicative of the fact that during transition to distance learning technologies and training in the conditions of pandemic caused by COVID-19 the components of social adaptation of international students remain on rather high level. Thus, the level of general social adaptation under the above conditions remained on the highest and high rates among 55% international applicants of higher education, and the rate of social distancing and communication with other people was in 41,4% of foreigners.

Maximum, 3-point level of nostalgia among 55,5% of foreign citizens under quarantine conditions is understandable.

The fact that the rates of social adaptation to the environment remained on the highest levels practically among 80% respondents under conditions of distance learning caused by COVID-19 pandemic

is considered positive.

At the same time, direct interrelations are found between general social adaptation and social distancing with other people, nostalgia, social adaptation to the environment, between social distancing with other people and nostalgia, social distancing and social adaptation to the environment, and between nostalgia and social adaptation to the environment.

Conclusions

One of the important components for academic success of international students abroad is their social adaptation.

At the same time, all the major components of social adaptation in the form of general social adaptation, social distancing and communication with other people, nostalgia and social adaptation to the environment remain on the highest or rather high levels among the prevailing majority of international

applicants of higher medical education under conditions of new forms of training during pandemic caused by COVID-19.

Prospects for further research

In this respect further research of the components of social adaptation, psychological and physical elements of the personal-emotional adjustment and development of programs to promote them is rather promising.

Compliance with Ethics Requirements:

"The authors declare no conflict of interest regarding this article".

"The authors declare that all the procedures and experiments of this study respect the ethical standards in the Helsinki Declaration of 1975, as revised in 2008(5), as well as the national law. Informed consent was obtained from all the patients included in the study". "No funding for this study".

References

1. Glass CR, Westmont CM. Comparative effects of belongingness on the academic success and cross-cultural interactions of domestic and international students. *Int J Intercult Rel.* 2014;38:106-19. doi: 10.1016/j.ijintrel.2013.04.004
2. Meng Q, Zhu C, Cao C. Chinese international students' social connectedness, social and academic adaptation: the mediating role of global competence. *High Educ.* 2018;75:131-47. doi: 10.1007/s10734-017-0129-x
3. Alsuliman T, Alasadi L, Mouki A, Alsaid B. Language of written medical educational materials for non-English speaking populations: an evaluation of a simplified bi-lingual approach. *BMC Med Educ [Internet].* 2019[cited 2020 Nov 26];19(1):418. Available from: <https://bmcomeduc.biomedcentral.com/articles/10.1186/s12909-019-1846-x> doi: 10.1186/s12909-019-1846-x
4. Wang Q, Hannes K. Academic and socio-cultural adjustment among Asian international students in the Flemish community of Belgium: a photovoice project. *Int J Intercult Rel.* 2014;39:66-81. doi: 10.1016/j.ijintrel.2013.09.013
5. Spencer-Oatey H, Dauber D, Jing J, Lifei W. Chinese students' social integration into the university community: hearing the students' voices. *High Educ.* 2017;74:739-56. doi: 10.1007/s10734-016-0074-0
6. Tanaka J, Nishihara M, Kanetake M, Tanaka M, Ohnishi M. Interest in medical health care for foreign residents among Japanese nursing students in areas of varying ethnic diversity. *Nurse Educ Today.* 2018;65:41-5. doi: 10.1016/j.nedt.2018.02.034
7. Baker RW, Siryk B. Measuring adjustment to college. *J Couns Psych.* 1984;31(2):179-89. doi: 10.1037/0022-0167.31.2.179
8. Fischel JE, Olvet DM, Iuli RJ, Lu WH, Chandran L. Curriculum reform and evolution: Innovative content and processes at one US medical school. *Med Teach.* 2019;41(1):99-106. doi: 10.1080/0142159X.2018.1444268
9. Miguélez-Lago C, López-Pereira P, de la Fuente-Madero JL, Caparrós-Cayuela A. Virtual teaching (e-learning) in Pediatric Urology. Master and expert course programme. *Arch Esp Urol.* 2015;68(6):515-23.
10. Delasobera BE, Goodwin TL, Strehlow M, Gilbert G, D'Souza P, Alok A, et al. Evaluating the efficacy of simulators and multimedia for refreshing ACLS skills in India. *Resuscitation.* 2010;81(2):217-23. doi: 10.1016/j.resuscitation.2009.10.013

СОЦІАЛЬНА АДАПТАЦІЯ ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ В УМОВАХ НАВЧАННЯ ПІД ЧАС ПАНДЕМІЇ COVID 19

I. Савка, С. Савка, Н. Войткевич

**Буковинський державний медичний університет
(м. Чернівці, Україна)**

Резюме

Вступ. Соціальна адаптація є важливою складовою адаптації іноземних студентів до навчання в закладах освіти. Кращі успіхи у навчанні у іноземних студентів пов'язані з почуттям належності до університету та високим рівнем міжкультуральної взаємодії. Зрозуміло, що всі складові соціальної адаптації в умовах навчання під час пандемії

COVID 19 зазнали суттєвих змін. Це все знайшло своє відображення й на психологічному стані студентів, адже кожна країна перебування на той чи інший термін запровадила певні карантинні обмеження, більшість з яких були досить суттєвими аж до введення комендантської години й заборони виходити з дому. В таких умовах не можна виключати й переживання з боку батьків, за темпами поширення COVID 19 на батьківщині та у країні навчання, посилення ностальгічних почуттів через відсутність можливості перетину кордону та повернення додому і т.п.

Мета. Метою нашої роботи було дослідження основних складових, що формують соціальну адаптацію в іноземних студентів в умовах карантину, спричиненого COVID 19.

Матеріал і методи. Дослідження включало 220 іноземних студентів, які навчалися на 1-3 курсах. З метою об'єктивізації та підвищення достовірності результатів, опитування проводили анонімно в рандомізованому порядку, що включав кожного третього студента зі свого курсу навчання. Увесь перелік запитань був скомпонований в одну анкету-опитувальник, на кожне з яких студент мав надати позитивну чи негативну відповідь. Соціальну адаптацію студентів іноземців до навчання у медичному університеті під час пандемії COVID19 досліджували з використанням опитувальника адаптації студентів до коледжу (SACQ),

розробленого Baker and Siryk (1989,1994) з авторськими змінами та модифікаціями. Біля 85% з опитаних іноземців були вихідцями з далекої Індії, біля 4% – з Гани, решта 11% іноземних студентів прибули на навчання з інших країн Азії, Європи, Африки та США.

Результати дослідження. При переході на дистанційні освітні технології та навчання в умовах пандемії через COVID 19 складові соціальної адаптації іноземних студентів залишаються на досить високому рівні. Так, рівень загальної соціальної адаптації в таких умовах навчання зберігся на найвищому та високому рівнях у 55% здобувачів вищої медичної освіти з числа іноземних громадян, а рівень соціального дистанціювання та спілкування з іншими людьми максимальним був у 41,4% іноземців. Рівень ностальгії був максимальний у 55,5% іноземців у карантинних умовах навчання, а показники соціальної адаптації до оточуючого середовища зберігалися на найвищих рівнях у майже у 80% опитаних.

При цьому існують прямі кореляційні взаємозв'язки середнього та сильного рівнів між загальною соціальною адаптацією та соціальним дистанціюванням з іншими людьми, ностальгією, соціальною адаптацією до оточуючого середовища, а також між соціальним дистанціюванням з іншими людьми та ностальгією, соціальним дистанціюванням та соціальною адаптацією до оточуючого середовища і між ностальгією та соціальною адаптацією до оточуючого середовища.

Висновки. Однією з важливих складових для успішного навчання іноземних студентів за кордоном є їхня соціальна адаптація. При цьому всі основні складові соціальної адаптації у вигляді загальної соціальної адаптації, соціального дистанціювання та спілкування з іншими людьми, ностальгії та соціальної адаптації до оточуючого середовища зберігаються на найвищому або досить високому рівнях у переважній кількості здобувачів вищої медичної освіти з числа іноземних громадян в умовах нових форм навчання під час пандемії, спричиненої COVID 19.

Ключові слова: соціальна адаптація; іноземні студенти; навчання, COVID 19.

Contact Information:

Ivan Savka - Doctor of Medical Science, MD, Professor of the Higher Education Institution, Department of Forensic Medicine and Medical Law, Bukovinian State Medical University (Chernivtsi, Ukraine).

e-mail: savka.ivan@bsmu.edu.ua

ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-2969-1306>

Researcher ID: <http://www.researcherid.com/D-1722-2017>

Scopus ID: 14831503200

Svitlana Savka - Candidate of Medical Science, PhD, Associate Professor of the Higher Education Institution, Department of Nervous Diseases, Psychiatry and Medical Psychology, Bukovinian State Medical University (Chernivtsi, Ukraine).

e-mail: savka.svitlana@bsmu.edu.ua

ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-9366-3238>

Researcher ID: <http://www.researcherid.com/B-7648-2017>

Scopus ID: 57206899401

Nina Voytkevich – Senior Lecturer of the Higher Education Institution, Department of Foreign Languages, Bukovinian State Medical University (Chernivtsi, Ukraine).

e-mail: ninavoytkevich@gmail.com

ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-3951-0185>

Контактна інформація:

Савка Іван Григорович, д.мед.н., професор закладу вищої освіти кафедри судової медицини та медичного правознавства Буковинського державного медичного університету (м. Чернівці, Україна).

e-mail: savka.ivan@bsmu.edu.ua

ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-2969-1306>

Researcher ID: <http://www.researcherid.com/D-1722-2017>

Scopus ID: 14831503200

Савка Світлана Дмитрівна, к.мед.н., доцент закладу вищої освіти кафедри нервових хвороб, психіатрії та медичної психології ім. С.М.Савенка Буковинського державного медичного університету (м. Чернівці, Україна).

e-mail: savka.svitlana@bsmu.edu.ua

ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-9366-3238>

Researcher ID: <http://www.researcherid.com/B-7648-2017>

Scopus ID: 57206899401

Войткевич Ніна Іванівна, старший викладач закладу вищої освіти кафедри іноземних мов Буковинського державного медичного університету (м. Чернівці, Україна).

e-mail: ninavoytkevich@gmail.com

ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-3951-0185>



Надійшло до редакції 26.09.2022 р.
Підписано до друку 21.11.2022 р.